

平成27年度

東金市中小企業資金融資制度のご案内

～ 利子補給が受けられます ～

	貸付金額	融資期間	貸付利率	利子補給	保証人等
運転資金	1中小企業者につき 1,000万円	5年以内 (措置期間 6ヶ月以内)	3年以内 年2.6%	年2.0%	連帯保証人又は担保原則不要。ただし法人の場合は代表者が連帯保証人 千葉県信用保証協会の保証が必要
			3年超5年以内 年2.8%		
設備資金	1中小企業者につき 1,000万円	5年以内 (措置期間 6ヶ月以内)	3年以内 年2.6%	年2.0%	
			3年超5年以内 年2.8%		
			3年以内 年2.6%		
			3年超5年以内 年2.8%		

※この利率は平成28年3月31日までに融資が実行されたものに適用されます。
 ※融資にあたっては、取扱金融機関及び千葉県信用保証協会にて審査があります。
 ※上記の貸付利率の他に千葉県信用保証協会への保証料がかかります。
 ※創業向け制度もありますのでご相談ください。
 (注1) 自動車を購入する際、原則乗用車は不可(特殊用途自動車の場合は個別判断)

ご利用いただける中小企業者

- ① 具体的な事業計画のもと、独立して事業を営む中小企業者
- ② 市内で1年以上同一事業を継続して営んでいる者
- ③ 市税の完納者であること
- ④ 市内の店舗・工場・営業所等に要する事業資金であること
- ⑤ 信用保証協会対象業種であること

★その他、独立開業資金、創業支援資金の融資も行っておりますのでお問い合わせください。

申込受付機関

- 千葉銀行（東金支店）
- 千葉興業銀行（東金サピア支店）
- 京葉銀行（東金支店）
- 千葉信用金庫（東金支店）
- 銚子信用金庫（東金支店）
- 銚子商工信用組合（東金支店）

問 東金商工会議所 ☎ 0475(52)1101

販路拡大をお考えの小規模事業者の皆さまへ

「小規模事業者持続化補助金」 2次受付のご案内

◇ 小規模事業者持続化補助金とは…

商工会議所と一体となって「販路開拓や拡大などのための経営計画」を作成し、その計画に取り組む経費に対し50万円(補助率:2/3)が補助される国の補助金です。計画の作成や販路拡大の実施の際、商工会議所の指導・助言を受けられます。
 ※概要、詳細等につきましては、当所までお問い合わせください。



◇ 補助対象者

卸売業・小売業	常時使用する従業員の数	5人以下
サービス業(宿泊業・娯楽業以外)	常時使用する従業員の数	5人以下
サービス業のうち宿泊業・娯楽業	常時使用する従業員の数	20人以下
製造業その他	常時使用する従業員の数	20人以下

◇ 対象となる経費

経営計画に基づき、商工会議所の支援を受けながら実施する販路拡大等のための事業

◇ 補助対象経費

機械装置等費、広報費、展示会等出展費、旅費、開発費、資料購入費、雑役務費、借料、専門家謝金、専門家旅費、車両購入費(買い物弱者対策の場合のみ)、委託費、外注費
 ※対象経費には制約がありますので必ず公募要領をご確認ください。

◇ 補助率・補助額

補助率: 補助対象経費の2/3以内
 補助額: 上限50万円(雇用の増加の取り組み・買い物弱者に取り組む事業は上限100万円)

◇ 手続きの期限

申請締切: 平成27年5月27日(水)
 採択結果発表: 平成27年6月30日(火) 予定
 実施時期: 交付決定から平成27年11月30日(月)までに実施
 公募要領・申請書などはこちらへ
<http://www.h26.jizokukahojokin.info>



受講料無料! 消費税転嫁対策事業 経営計画作成セミナー開催

小規模事業者持続化補助金の申請書類作成に対応したセミナーと個別相談会を開催します。

日時 5月11日(月) 13:30~16:30 集団講習
 5月12日(火) 13:30~16:30 個別相談

※個別相談は集団講習を受けた方が対象です。

会場 東金商工会館2階 特別会議室 定員 20名(定員に達し次第締め切ります)
 受講料 無料 締切 5月7日(木)
 申込先 東金商工会議所 ☎0475(52)1101



プラント設備機械の事なら当社へ
 鉄やステンレス製品の取り付け、工事、
 メンテナンスも承りますよ!



お気軽にご相談ください!!

ADD 東金市下武射田2934
 TEL 0475(58)6558
 HP <http://www.yanotekko.co.jp>

みんなが主役の辺田方座♡ 郷土史ミュージカル第3弾!

東方夢伝説 ~ Be My Happy, Be My Life ~

将門が仕掛け、西行が封じた呪力を、家康が解き放つ?
 暴走するタレント市長の企みは子よもちの反発を生み、
 パワハラ上司に対抗する小町は奇策に打って出る…
 時空の歪みに展開する摩訶不思議なミュージカルコメディ

日時 5月24日(日)
 昼の部 14:00 開演(開場13:30) 夜の部 18:00 開演(開場17:30)
 会場 東金商工会館1Fホール
 チケット お一人様500円(東金商工会議所・UBOXにて販売中)



堂々の昼夜2回公演!

総合葬祭式場

東雲閣 (堀上)

少人数葬・社葬・団体葬にも対応

たま東雲閣 (田間)

家族葬に最適



☎ 0120(02)4665
<http://www.matsuhan.com>

葬祭式場◆病院〜ご自宅葬・ホール葬・社葬まで◆

(有) みや川

0120-444420

セレモニーホール東金

☎0475(52)4444

セレモニーホール大網

☎0475(73)4444

◆友の会会員募集

<真心と信頼の価格>

安崎葬祭店

自宅葬・ホール葬・寺院葬

家族葬用お別れ室・安置所2部屋完備

電話24時間受付

0475(52)2267

事前見積もり無料

ご葬儀

…安心価格のお約束…

東 とうそう 葬

ご自宅葬・ホール葬
 事前相談承っております
 東金市台方59-2 城西小学校前

0475(52)4624(代)

ご相談ダイヤル(無料) ☎0120-044-870